



Tid och plats: Måndagen den 28 april 2008 klockan 17.00 – 22.00
St:a Ragnhildsgården, Mälaregatan 4-6, Södertälje

Närvarande: Se § 65

Plats och tid justering: Stadskansliet måndagen den 12 maj 2008 kl 16.00

Underskrifter: Sekreterare
Harald Haapala §§ 65 - 91

Ordförande
Karin Östlund (s) §§ 65 - 66, 69 - 91

.....
Rolf Eriksson (m) §§ 67 - 68

Justerare
Staffan Norberg (v) Mats Siljebrand (fp)

ANSLAGSBEVIS

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

Organ Kommunfullmäktige Sammanträdesdatum 2008-04-28

Datum då anslaget sätts upp: 2008-05-13 Datum då anslaget tas ned: 2008-06-05

Förvaringsplats för protokollet Kommunledningskontoret, Stadskansliet, Järnagatan 12, 1 tr

Underskrift

Innehåll

§ Ärende

- [65 Närvarande](#)
- [66 Protokollets justering](#)
- [67 Revisionsberättelse för Södertälje kommun 2007](#)
- [68 Bokslut 2007 för Södertälje kommun - årsredovisning m m](#)
- [69 Bokslut 2007 för donationsfonder förvaltade av Södertälje kommun](#)
- [70 Utökning av kommunens Medium Term Note \(MTN\)-program för långfristig upplåning](#)
- [71 Avyttring av aktier i Telge Rent AB](#)
- [72 Gatunamn inom Glasberga](#)
- [73 Ändring i Södertälje kommuns allmänna lokala ordningsföreskrifter avseende förtäring av alkohol på offentlig plats](#)
- [74 Mobil miljöstation och fler återvinningsstationer. Svar på motion](#)
- [75 Uppmuntra språkliga och religiösa friskolor. Svar på motion](#)
- [76 Konkreta åtgärder för dem som inte klarar av att gå i en vanlig skolklass. Svar på motion](#)
- [77 Avsägelse av uppdrag](#)
- [78 Val](#)
- [79 Hur kommer EU att synas i det nya stadshuset? Interpellationsvar](#)
- [80 Öppna ett hundcafé. Medborgarförslag](#)
- [81 Sightseeingturer med båt. Medborgarförslag](#)
- [82 Häst och vagn till Torekällberget. Medborgarförslag](#)
- [83 Ändring av handelspolicy. Motion](#)
- [84 Solfångare på stadshuset. Motion](#)
- [85 Gör Nygatans västra sida mer attraktiv. Motion](#)
- [86 Anställ studiecoacher i skolan. Motion](#)
- [87 Nivå på elevernas kunskaper i årskurs 3. Interpellation](#)
- [88 Ta upp kampen mot transfetterna. Interpellation](#)
- [89 Stoppa busåkningen! Interpellation](#)
- [90 61 barn utslängda från barnomsorgen. Interpellation](#)
- [91 Säkrare trafik på Björnövägen i Hovsjö. Fråga](#)

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

§ 65

Närvarande

Sammanträdet omfattning: §§ 65 - 91

Ledamöter	Noteringar	Tjänstgörande ersättare
Metin Ataseven (m)		
Håkan Jyde (m)	Frånvarande	Peter Odentun Odenskiöld
Anne-Marie Larsson (m)		
Barbro Brundin (m)		
Rolf Eriksson (m)		
Carin Magnusson (m)		
Birgitta Abrahamsson (m)		
Marita Lärnestad (m)		
Birgitta Forsgren (m)		
Rikard Österman (m)	Frånvarande	Camilla Widén
Magnus Widén (m)	Frånvarande	Lars Kock
Christer Björk (m)		
Rolf B Bertilson (m)		
Mats Dahl (m)		
Kerstin Lundgren (c)	Frånvarande	Per-Anders Fritshammar
Anna-Karin Jonsson (c)		
Tage Gripenstam (c)		
Mona Collin (c)		
Richard Vingnäs (c)		
Mats Siljebrand (fp)		
Ninos Maraha (fp)		
Metin Hawsho (fp)		
Stefan Grundemark (fp)		
Lena Uney (fp)	Frånvarande	Gertrud Mankefors
Robert Halef (kd)		
Ingrid Ahlman (kd)		
Mats Johansson (kd)		
Pascale Samri El-Chammas (kd)	Frånvarande	Martin Ahlman
Anders Lago (s)		
Robert Halef (s)		
Susanne Bergström (s)		
Aydin Özkaya (s)	Frånvarande	Anneli Wikström
Salwa Barsoum (s)		
Elof Hansjons (s)		
Rose-Marie Jacobsson (s)		
Besim Aho (s)		

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Boel Godner (s)		
Johan Andersson (s)		
Liisa Petrykowska (s)	Frånvarande	Robert Rohammar
Aage Asikainen (s)		
Karin Östlund (s)		
Per-Erik Nygren (s)		
Viveka Ek (s)		
Kent Forsberg (s)		
Nina Unesi (s)		
Yilmaz Kerimo (s)	Frånvarande	Bo Ohlson
Pernilla Lång (s)		
Heli Kärkkäinen (s)	Frånvarande	Kerstin König
Sonny Danielsson (s)		
Birgitta Hellgren (s)		
Thomas Johansson (s)		
Sait Yildiz (v)		
Kerstin Pettersson (v)		
Henrik Söderquist (v)		
Staffan Norberg (v)		
Kerstin Stenberg (mp)		
Mats Pertoft (mp)		
Ewa Lofvar Konradsson (mp)		
Andreas Ellefsen (mp)		
Sten Lundin (pp)		
Berit Lagerwall (pp)		
Elin Lövgren (nd)		
Marc Abramsson (nd)		
Vakant (sd)		
Vakant (sd)		

Närvarande icke-tjänstgörande ersättare

Daniel Danial (m), Dan Matsson (m), Lars G Lundh (m), Leif Åhlin (c), Bo Håkan Stockhaus (fp), Karin Bernmar (fp), Nora Olander (kd), Anna Bohman (s), Leif Malmring (s), Maria Norbell (s), Peter Friström (s), Rose-Marie Malmer (s), Orvar Strömquist (s), Pia Bergqvist (v), Lennart Karlström (v), Hans Neideman (mp), Jenny Konradsson (mp), Per-Ivar Larsson (pp), Birgit Adolfsson (pp)

Övriga närvarande

Elisabet Komheden, kommunrevisionens ordförande
Harald Haapala, kommunfullmäktiges sekreterare

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

§ 66

Protokollets justering

Staffan Norberg (v) och Mats Siljebrand (fp) utses att jämte ordföranden justera dagens protokoll.

Som ersättare utses Henrik Söderquist (v) och Ninos Maraha (fp).

Ordföranden tillkännager att justeringen äger rum på stadskansliet måndagen den 12 maj 2008 kl 16.00.

§ 67

Revisionsberättelse för Södertälje kommun 2007

Bil A: 54, Dnr KS08/

Sammanfattning av ärendet

De av kommunfullmäktige valda revisorerna har granskat kommunens styrelser och nämnders verksamhet under 2007. De av fullmäktige utsedda lekmanarevisorerna har även granskat kommunens hel- och delägda bolag. En revisionsberättelse för år 2007 har därefter överlämnats till kommunfullmäktige från revisorerna. Revisorerna tillstyrker i denna att styrelser och nämnder samt de enskilda förtroendevalda i dessa organ beviljas ansvarsfrihet. De tillstyrker även att kommunens årsredovisning godkänns.

Mot bakgrund av social- och arbetsmarknadsnämndens redovisade budgetavvikelse, -121,1 Mkr, har revisorerna särskilt granskat nämndens styrning, uppföljning och kontroll. Revisorerna har därefter valt att för 2007 rikta en anmärkning mot nämnden. Denna anmärkning baseras på en sammanfattande bedömning om att det har funnits allvarliga brister i nämndens samlade styrning, ledning, uppföljning och kontroll. Revisorerna anför att nämnden inte på ett tillräckligt tydligt sätt påtalat dess svårigheter att bedriva sin verksamhet inom de givna ekonomiska ramarna och att nämnden inte heller har vidtagit tillräckliga åtgärder.

Revisorerna anser också att det funnits brister i dialogen mellan kommunstyrelsen och social- och arbetsmarknadsnämnden. Revisorerna påtalar att kommunstyrelsens signaler gentemot nämnden har varit otydliga beträffande hanteringen av den befarade budgetavvikelsen. Kritik riktas också mot kommunstyrelsen för

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

brister i styrning och kontroll. Därigenom delas, enligt revisorernas uppfattning, ansvaret för den uppkomna situationen mellan styrelsen och nämnden. Detta förhållande medför att revisorerna ändå tillstyrker att social- och arbetsmarknadsnämnden beviljas ansvarsfrihet.

Kommunfullmäktiges presidium är det organ som i enlighet med kommunfullmäktiges arbetsordning har att bereda frågan om anmärkning och ansvarsfrihet inför kommunfullmäktiges sammanträde den 28 april. Kommunfullmäktiges ordförande Karin Östlund har den 11 april 2008 beslutat att som ersättare för ordföranden skall fullmäktigeledamoten Elof Hansjons ingå i presidiet under beredningen av revisionsberättelsen.

Revisorerna kan i sin revisionsberättelse avge kritik med varierande grad av tyngd. Anmärkning är en allvarlig kritik. I formellt hänseende är det bara ett förslag om att inte bevilja ansvarsfrihet som är allvarligare. Då revisionen riktar en anmärkning mot en nämnd skall kommunfullmäktige enligt kommunallagens 5 kap 31 § inhämta en förklaring över denna. Eftersom nämnden upplöstes vid årsskiftet 2007/2008 och dess ansvarsområde fördelades på de båda nya nämnderna social- och omsorgsnämnden respektive arbetslivsnämnden har presidiet inte bedömt det som möjligt att inhämta någon förklaring från ansvarig nämnd. Presidiet har dock inhämtat upplysningar från revisorerna om deras ställningstaganden.

Presidiet har efter att ha gått igenom revisionsberättelsen funnit att fullmäktige skall föreslås att för sin del rikta en anmärkning mot social- och arbetsmarknadsnämnden för 2007. Anmärkningen motiveras av att det funnits brister i såväl nämndens samlade styrning, uppföljning och kontroll. Dessa brister har haft stor betydelse för den redovisade avvikelserna från den av kommunfullmäktige beslutade budgeten.

Presidiet noterar även revisorernas kritik av kommunstyrelsen, men bedömer att denna kritik inte föranleder presidiet att föreslå något särskilt ställningstagande från kommunfullmäktige.

I enlighet med revisorernas förslag föreslår presidiet att kommunens nämnder och styrelser samt de enskilda förtroendevalda i dessa organ beviljas ansvarsfrihet.

Beslutsunderlag

Presidiets skrivelse den 17 april 2008

Kommunfullmäktigeordförandens protokoll den 10 april 2008, § 1

Revisionsberättelse för 2007

Revisorernas redogörelse för 2007

Öhrlings PricewaterhouseCoopers revisionsrapport Granskning av årsredovisning 2007 mars 2008

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Jäv

Kommunfullmäktiges ordförande Karin Östlund (s) och Per-Erik Nygren (s) anmäler jäv och deltar ej i behandlingen av ärendet. Ordförandeskapet övertas av fullmäktiges 1:e vice ordförande Rolf Eriksson (m). Berörda ledamöter och ersättare deltar ej i beslutet om ansvarsfrihet för de nämnder, där de själva suttit.

Revisionsberättelsen

Kommunrevisionens ordförande Elisabet Komheden redogör för revisionsberättelsen för år 2007.

Anmärkning och ansvarsfrihet

Rolf Eriksson (m) redogör för presidietts förslag att kommunfullmäktige riktar en anmärkning mot social- och arbetsmarknadsnämnden för år 2007 och att kommunens nämnder och styrelser samt de enskilda förtroendevalda i dessa organ beviljas ansvarsfrihet.

Yrkande

Anders Lago (s) yrkar bifall till presidietts förslag.

Inlägg

Anne-Marie Larsson (m), Mats Siljebrand (fp), Stefan Grundemark (fp) och Marc Abramsson (nd).

Proposition

Ordföranden ställer proposition på presidietts förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller detsamma.

Kommunfullmäktiges beslut

1. Mot bakgrund av vad som anförs i revisionsberättelsen riktas från kommunfullmäktige en anmärkning mot social- och arbetsmarknadsnämnden för 2007.
2. I enlighet med revisorernas förslag beviljas nämnder och styrelser samt de enskilda förtroendevalda i dessa organ ansvarsfrihet.

Beslutet expedieras till:

Ksk/E

Alla nämnder

Akten

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

§ 68

Bokslut 2007 för Södertälje kommun - årsredovisning m m

Bil A:53, Dnr KS08/

Sammanfattning av ärendet

Kommunstyrelsens kontor har sammanställt årsredovisningen för 2007. Årsredovisningen består av två delar, del ett som är Södertälje kommun gemensamt och del två som är nämndernas sammanfattningar. Kommunstyrelsens kontor föreslår att årsredovisningen överlämnas till kommunfullmäktige för godkännande.

I ärendet finns förslag att kommunfullmäktige ska åberopa synnerliga skäl för att inte återställa "Eget kapital" i balansräkningen med det negativa resultatet på minus 56 mkr. Vidare finns förslag på balansering av driftprojekt och förändring av kommunbidrag 2008 samt resultatöverföring. Förslag lämnas också till en reviderad investeringsbudget för 2008 där utökat kapitalbehov föreslås finansieras med ökad upplåning. Därefter redovisas förslag till beslut i olika delar efter framställningar från nämnderna. Som en del (bilaga 6 till PM) i ärendet finns kommunens välfärdsbokslut.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll den 4 april 2008, § 57

Kommunstyrelsens kontors tjänsteskrivelse den 17 mars 2008

PM den 17 mars 2008 Årsredovisning del 1 och del 2 med bilagor

Förslag till Årsredovisning Del 1: Södertälje kommun gemensamt (slutligt tryck kommer senare)

Förslag till Årsredovisning Del 2: Nämndernas sammanfattningar (Bilagor – kompletta nämndrapporterna finns att tillgå på stadskansliet)

Yrkanden

Tage Gripenstam (c), Mats Siljebrand (fp), Robert Halef (kd), Anders Lago (s), Ewa Lofvar Konradsson (mp), Rose-Marie Jacobsson (s) och Berit Lagerwall (pp) yrkar bifall till kommunstyrelsens framställan.

Marita Lärnestad (m) yrkar att två meningar tas bort på sida 24 i Välfärdsbokslut: *Människor med funktionshinder är i högre grad än andra utsatta för faktorer som kan leda till en sämre sexuell och reproduktiv hälsa. Detsamma gäller även för människor med annan etnisk bakgrund.*

Ewa Lofvar Konradsson (mp) biträder Lärnestads yrkande.

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Inlägg

Staffan Norberg (v), Marita Lärnestad (m), Carin Magnusson (m), Stefan Grundemark (fp), Susanne Bergström (s), Marc Abramsson (nd) och Mats Pertoft (mp).

Propositioner

Ordföranden ställer proposition på ställda yrkanden och finner att kommunfullmäktige bifaller desamma.

Kommunfullmäktiges beslut

1. Årsredovisningen del 1 och del 2 godkänns
2. Balanskravsresultat på minus 56 miljoner kronor för 2007 regleras mot tidigare ackumulerade överskott på sammanlagt 71 miljoner kronor med stöd av begreppet synnerliga skäl i kommunallagen
3. Projektmedel utan budgeterad finansiering på sammanlagt 1 156 tkr i Bilaga 2 C balanseras genom en utökning av kommunbidraget 2008 för KS/kommunstyrelsens kontor med 1 000 tkr och för miljönämnden med 156 tkr.
4. Utökningen enl p. 3 finansieras genom motsvarande försämring av kommunens budgeterade resultat 2008.
5. Reviderad investeringsbudget enligt bilaga 5 godkänns med den ändringen att kultur- och fritidsnämnden föreslås också få balansera resterande investeringsmedel för fotbollsplaner till 2008, 4 miljoner kronor.
6. Det utökade kapitalbehovet enligt p. 5 med 77,7 miljoner kronor finansieras med ny upplåning
7. Nämnderna får i uppdrag att genomföra åtgärder så att kommunfullmäktiges mål 2008 uppnås.
8. Två meningar tas bort på sida 24 i Valfärdsbokslut: *Människor med funktionshinder är i högre grad än andra utsatta för faktorer som kan leda till en sämre sexuell och reproduktiv hälsa. Detsamma gäller även för människor med annan etnisk bakgrund.*

Beslutet expedieras till:

Ksk/E, alla nämnder, akten

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

§ 69

Bokslut 2007 för donationsfonder förvaltade av Södertälje kommun

Bil A:55, Dnr KS08/74

Sammanfattning av ärendet

Bokslut för de donationsfonder som förvaltas av Södertälje kommun har upprättats för verksamhetsåret 2007. Kommunen har under året förvaltat 12 donationsfonder. Fyra mindre fonder har upplösts under året p g a för litet fondkapital som gjort det omöjligt att uppfylla donationsändamålen.

Donationsfonderna har ett sammanlagt kapital vid årets slut på 3,3 mkr. Huvuddelen av kapitalet (2,8 mkr) har varit placerade i Nordeas donationsmedelsfond. Avkastningen har totalt uppgått till 10 % mot föregående år 6 %. Ökningen beror på vinster vid aktieinlösen. Fondernas bundna kapital har ökat med 74 tkr under året.

Utdelningen av anslag ur fonderna har varit hög - av totalt 188 tkr som var möjligt att disponera under året har 171 tkr delats ut enligt fondernas ändamål. För 2008 finns 202 tkr att disponera för utdelning och att bekosta förvaltningsavgifter.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll den 4 april 2008, § 58

Kommunstyrelsens kontors tjänsteskrivelse den 28 februari 2008

Bokslutsskrivelse och ekonomisk sammanställning

Proposition

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens framställan och finner att kommunfullmäktige bifaller densamma.

Kommunfullmäktiges beslut

Upprättat bokslut 2007 för av Södertälje kommun förvaltade donationsfonder godkänns.

Beslutet expedieras till:

Ksk/E

Akten

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

§ 70

Utökning av kommunens Medium Term Note (MTN)-program för långfristig upplåning

Bil A:56, Dnr KS08/62

Sammanfattning av ärendet

Kommunfullmäktige beslutade den 26 april 1999 att kommun skall ha ett eget MTN-program för kommunens långfristiga upplåning hos andra långgivare än traditionella banker. Programmets ram är idag 3 000 mkr. Lån i ett MTN-program upptas genom utgivande av löpande skuldebrev i form av obligationer. För närvarande (2008-01-31) lånar kommunen 7 372 och har utnyttjat 1 982 mkr av programmet genom sex emissionsinstitut, resterande 5 390 mkr är traditionella banklån. Kommunstyrelsens kontor föreslår att programmet skall utökas från 3 000 mkr till 5 000 mkr för att bredda basen av långgivare och för att möta efterfrågan med löptider upptill 20 år, som kommunens finanspolicy tillåter.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll den 4 april 2008, § 63
Kommunstyrelsens kontors tjänsteskrivelse 15 februari 2008
Kommunfullmäktiges beslut den 15 december 2003, § 295
Kommunfullmäktiges beslut den 26 april 1999, § 218
Kommunstyrelsens beslut den 26 mars 1999, § 97

Proposition

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens framställan och finner att kommunfullmäktige bifaller densamma.

Kommunfullmäktiges beslut

1. Ramen för kommunens MTN-program utökas från 3.000 mkr till 5.000 mkr.
2. Löptiderna skall vara lägst ett och högst tjugo år.

Beslutet expedieras till:

Ksk/E
Akten

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

§ 71

Avyttring av aktier i Telge Rent AB

Bil A:57, Dnr KS07/62

Sammanfattning av ärendet

När Telgekoncernen bildades lades kommunens städverksamhet i ett bolag som fick namnet Telge Rent. Telge fick då också i uppdrag att under 2007 ta fram en utvärdering av verksamheten i detta bolag samt ett förslag till en framtida inriktning av verksamheten. En sådan utvärdering har nu behandlats i styrelsen för Telge. Koncernstyrelsen föreslår då att fullmäktige skall godkänna att 60 % av Telge Rent skall avyttras till extern privat aktör i städbranschen.

Kommunstyrelsen föreslås tillstyrka förslaget från koncernstyrelsen och kommunfullmäktige föreslås godkänna en avyttring av aktier i Telge Rent i enlighet med koncernstyrelsens beslut samt uppdra till koncernstyrelsen att genomföra en sådan avyttring.

Noteras till protokollet att koncernstyrelsen inför förhandlingar om överlåtelse av aktierna enligt ovanstående förslag har aviserat att frågan om återköpsklausul och frågan om arbetsgivarorganisation skall bevakas särskilt.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll den 4 april 2008, § 64

Kommunstyrelsens kontors tjänsteskrivelse den 20 mars 2008

Skrivelse till koncernstyrelsen den 2 mars 2008

Yrkanden och inlägg

Anders Lago (s), Tage Gripenstam (c), Mats Siljebrand (fp), Marita Lärnestad (m), Sten Lundin (pp), Robert Halef (kd) och Andreas Ellefsen (mp) yrkar bifall till kommunstyrelsens framställan.

Staffan Norberg (v) och Kerstin Pettersson (v) yrkar bifall till vänsterpartiets reservations i kommunstyrelsen dvs att Telge Rent i stället för försäljning enligt förvaltningens förslag skall utvecklas genom att verksamheten breddas med ytterligare kommunal verksamhet.

Marc Abramsson (nd) biträder Norbergs och Pettersons yrkande.

Tilläggsyrkande

Mats Siljebrand (fp) yrkar bifall till folkpartiets reservations i kommunstyrelsen dvs att koncernstyrelsen ges i uppdrag att undersöka förutsättningarna för att en

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

mindre del av de kommunala förskolorna/skolorna undantas en förlängning av avtalsperioden i cirka fyra år, det vill säga att verksamheterna får möjlighet att på egen hand lösa städbehoven.

Propositioner

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens framställan och Norbergs/Petterssons yrkande och finner att kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens framställan.

Därefter ställer ordföranden proposition på Siljebrands tilläggsyrkande och finner att kommunfullmäktige avslår detsamma.

Kommunfullmäktiges beslut

1. En avyttring av 60 % av aktierna i Telge Rent i enlighet med förslaget från koncernstyrelsen godkänns.
2. Koncernstyrelsen ges i uppdrag att genomföra ovanstående avyttring.

Reservationer

Staffan Norberg för (v)
 Mats Siljebrand (fp) till förmån för eget tilläggsyrkande
 Marc Abramsson för (nd)

Beslutet expedieras till:

Ksk/E
 Telge
 Akten

§ 72

Gatunamn inom Glasberga

Bil A:58, Dnr KS08/26

Sammanfattning av ärendet

Kommunstyrelsen återremitterade den 22 februari 2008 de då föreliggande förslagen till gatunamn i Glasberga för översyn av möjligheterna att få förslag på

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

gator namngivna efter kvinnor i enlighet med tidigare principbeslut i kommunfullmäktige samt framtagande av förslag på kortare och enklare gatunamn.

Samhällsbyggnadskontoret har nu upprättat ett reviderat förslag till gatunamn. Dessa namn förslås antas av kommunfullmäktige.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll den 4 april 2008, § 73
 Samhällsbyggnadskontorets tjänsteskrivelse den 14 mars 2008
 Namnkartor

Yrkanden

Staffan Norberg (v) yrkar bifall kommunstyrelsens framställan.

Rolf B Bertilsson (m) yrkar att Tobaksgatan, Kroggatan och Brännerigatan istället ges namnen Sjövägen, Styrbordsvägen och Babordsvägen samt att Glasberga gårdsväg ges namnet Bertilssons väg.

Propositionsordning

Ordföranden ställer proposition på ställda yrkanden och finner att kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens framställan.

Kommunfullmäktiges beslut

Gatunamnen Sockerbruksgatan, Tobaksgatan, Kroggatan, Brännerigatan, Carin Bååts gata, Glasbygatan, Trollinggatan, Pimpelgatan, Mjärdegatan, Metesgatan, Spinnaregatan, Ljustergatan, Flugfiskegatan, Pirkgatan, Haspelgatan, Visthusgatan, Astrid Lööfs gata, Båtsman Lobergs gata, Glasbergavägen, Glasberga gårdsväg, Löjtnant Stuarts gata, Dagsverksgatan, Carin Horns gata, Fina Svenséns gata, Brita Wattrings gata och Karin Sjöbergs gata antas.

Reservation

Rolf B Bertilsson (m)

Beslutet expedieras till: Sbk, akten

§ 73

Ändring i Södertälje kommuns allmänna lokala ordningsföreskrifter avseende förtäring av alkohol på offentlig plats

Bil A:59, Dnr KS08/74

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Sammanfattning av ärendet

Der har framförts önskemål om ändringar i kommunens allmänna lokala ordningsföreskrifter avseende förtäring av alkohol på offentlig plats, för att möjliggöra evenemang där det är tillåtet att ta med sig eget öl och vin. Ett exempel på ett sådant evenemang är den årligen arrangerade Bluespicnic.

Idag är det förbjudet att dricka spritdrycker, vin och starköl på offentlig plats, annat än i samband med tillåten utskänkning av sådana drycker. En av platserna som nämns i 13 § kommunens allmänna lokala ordningsföreskrifter är Torekällberget.

Kommunförvaltningen föreslår ett tillägg i 13§ under punkten b) i kommunens allmänna lokala ordningsföreskrifter enligt följande: Angående den i stadsplanen klassade fornminnesparken på Torekällberget gäller ett undantag från förbudet att förtära alkohol på offentlig plats. Undantaget gäller vid musik- och teaterarrangemang ordnade på inhägnad del av fornminnesparken och godkända av Torekällbergets museum. Undantaget gäller då mellan kl. 16.00 – 01.00.

Förslaget har varit hos Södertälje polismästardistrikt på remiss. Polismyndigheten hade ingen erinran mot det lagda förslaget. Slutsatsen var att förslaget inte möter något hinder från polismyndighetens sida.

Social- och omsorgsnämnden har tillstyrkt detta förslag. Ett förtydligat förslag till skrivning av den föreslagna ändringen, daterat den 27 mars 2008, har därefter sänts ut till kommunstyrelsen:

Angående den i stadsplanen klassade fornminnesparken på Torekällberget gäller undantag från förbudet att förtära alkohol på offentlig plats. Undantaget gäller vid musik- och teaterevenemang godkända av kultur- och fritidsnämnden och ordnade på inhägnad del av fornminnesparken. Undantaget gäller då mellan kl. 16.00 – 01.00.

Kultur- och fritidsnämnden har tillstyrkt detta förtydligade förslag.

Kommunfullmäktige föreslås anta det föreslagna tillägget under 13 § punkt b) i kommunens allmänna lokala ordningsföreskrifter.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll den 4 april 2008, § 67
Kommunstyrelsens kontors tjänsteskrivelse den 27 mars 2008
Kommunstyrelsens kontors tjänsteskrivelse den 7 januari 2008
Bilaga med utdrag ur kommunens allmänna lokala ordningsföreskrifter med förslaget tillägg

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Yrkande

Staffan Norberg (v) yrkar bifall till kommunstyrelsens framställan.

Inlägg

Bo Håkan Stockhaus (fp)

Proposition

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens framställan och finner att kommunfullmäktige bifaller densamma.

Kommunfullmäktiges beslut

Föreslagna tillägg under 13 § punkt b) i kommunens allmänna lokala ordningsföreskrifter antas enligt följande lydelse:

Angående den i stadsplanen klassade fornminnesparken på Torekällberget gäller undantag från förbudet att förtära alkohol på offentlig plats. Undantaget gäller vid musik- och teaterevenemang godkända av kultur- och fritidsnämnden och ordnade på inhägnad del av fornminnesparken. Undantaget gäller då mellan kl. 16.00 – 01.00.

Beslutet expedieras till:

Kommundir
Ksk/jur
KFN
SON
Ksk/A Feldt
Akten

§ 74

”Mobil miljöstation och fler återvinningsstationer”

Svar på motion
Bil A:60, Dnr KS06/233

Sammanfattning av ärendet

Tage Gripenstam (c), Kerstin Lundgren (c) och Leif Holmberg (c) har i en motion föreslagit att kommunen konsekvent kompletterar och bygger ut återvinningsstationerna samt utreder möjligheterna att införa mobila återvinningsstationer.

Kommunstyrelsens ordförande Anders Lago (s) har upprättat ett förslag till svar

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

på motionen. I svaret redovisas att Telge Återvinning har infört ett system som kallas Fastighetsnära insamling. Detta system bedöms fylla samma funktion som återvinningsstationer. Mot denna bakgrund föreslås att motionen skall anses besvarad.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll den 4 april 2008, § 68

Kommunstyrelseordförandens skrivelse

Motionen den 6 maj 2006

Tekniska nämndens yttrande den 12 september 2006, § 61

Telge Återvinnings yttrande den 9 februari 2007

Yrkande

Tagge Gripenstam (c) och Ewa Lofvar Konradsson (mp) yrkar bifall till kommunstyrelsens framställan.

Proposition

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens framställan och finner att kommunfullmäktige bifaller densamma.

Kommunfullmäktiges beslut

Motionen förklaras besvarad med den lämnade redovisningen.

Beslutet expedieras till:

TN

Telge Återvinning

Akten

§ 75

”Uppmuntra språkliga och religiösa friskolor”

Svar på motion

Bil A:61, Dnr KS07/230

Sammanfattning av ärendet

Marc Abramsson (nd) har i en motion föreslagit att man skall uppmuntra och främja religiösa och kulturella friskolor i egen regi, samt tillvarata de personer inom de olika befolkningsgrupperna som vill värna sin gruppens identitet och kultur.

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Kommunstyrelsens ordförande Anders Lago (s) har upprättat ett förslag till svar på motionen. Motionen föreslås avslås.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll den 4 april 2008, § 69
Kommunstyrelseordförandens skrivelse
Motionen den 1 mars 2007
Utbildningsnämndens beslut den 12 juni 2007, § 86

Yrkanden

Thomas Johansson (s), Mats Pertoft (mp) och Aage Asikainen (s) yrkar bifall till kommunstyrelsens framställan.

Marc Abramsson (nd) yrkar bifall till motionen.

Inlägg

Besim Aho (s) , Metin Hawsho (fp), Johan Andersson (s) och Anne-Marie Larsson (m).

Propositionsordning

Ordföranden ställer proposition på ställda yrkanden och finner att kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens framställan.

Kommunfullmäktiges beslut

Motionen avslås.

Beslutet expedieras till:

UN
Akten

§ 76

”Konkreta åtgärder för dem som inte klarar av att gå i en vanlig skolklass”

Svar på motion
Bil A:62, Dnr KS06/233

Sammanfattning av ärendet

Marc Abramsson (nd) har i en motion föreslagit olika åtgärder för dem som inte klarar av att gå i en vanlig skolklass. Åtgärderna rör extra resurser till skolorna för

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

inrättande av särskilda undervisningsgrupper, extra lokaler för dessa grupper, samt vidareutbildning av rektorer och skolledare.

Kommunstyrelsens ordförande Anders Lago (s) har upprättat ett förslag till svar på motionen. Motionen föreslås avslås.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll den 4 april 2008, § 70

Kommunstyrelseordförandens skrivelse

Motionen

Utbildningsnämndens beslut den 4 september 2007, § 105

Hölö-Mörkö kommunalnämnds beslut 20 augusti 2007, § 141

Järna kommunalnämnds beslut den 21 augusti 2007, § 157

Enhörna kommunalnämnds beslut den 30 augusti 2007, § 137

Vårdinge kommunalnämnds beslut 28 augusti 2007, § 133

Yrkanden

Thomas Johansson (s) yrkar bifall till kommunstyrelsens framställan.

Marc Abramsson (nd) yrkar bifall till motionen.

Inlägg

Sten Lundin (pp) och Anna Bohman (s).

Propositionsordning

Ordföranden ställer proposition på ställda yrkanden och finner att kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens framställan.

Kommunfullmäktiges beslut

Motionen avslås.

Beslutet expedieras till:

UN, kdn, akten

§ 77

Avsägelse av uppdrag

Bil A:, Dnr KS 08/6

Kommunfullmäktiges beslut

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

1. **Håkan Buller (s)** entledigas från uppdraget som ledamot i styrelsen för Telge Återvinning AB.
2. **Jenny Konradsson (mp)** entledigas från uppdraget som ledamot i kultur- och fritidsnämnden.
3. **Elias Rosell (mp)** entledigas från uppdraget som ersättare i utbildningsnämnden.
4. **Yilmaz Kerimo (s)** entledigas från uppdraget som ledamot i arbetslivsnämnden.
5. **Pascale Samri El-Chammas (kd)** entledigas från uppdraget som ledamot i utbildningsnämnden.

Paragrafen förklaras omedelbart justerad.

Beslutet expedieras till:

Ber nämnder m m
Ksk/Löner
Ksk/Annette Feldt
Akten

§ 78

Val

Dnr KS 08/6

Kommunfullmäktiges beslut

1. Till ersättare i samordningsförbundet för rehabilitering i Södertälje intill utgången av 2010 efter Stig Karlsson (v) utses **Rose-Marie Jacobsson (s)**.
2. Till ledamot tillika 2:e vice ordförande i social- och omsorgsnämnden intill utgången av 2010 efter Kalle Sevilä (s) utses **Yilmaz Kerimo (s)**.
3. Till nämndeman i Södertälje tingsrätt intill utgången av 2010 efter Sarhadon Issa (m) utses **Metin Ataseven (m)**.

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

4. Till ledamot i styrelsen för Telge Återvinning AB intill slutet av den ordinarie bolagsstämman som följer efter nästa val till kommunfullmäktige efter Håkan Buller (s) utses nuvarande suppleanten **Bo Johansson (s)** och till ny suppleant utses **Mikael Celik (s)** att inkallas till tjänstgöring omedelbart efter Jan Nouh (s).
5. Till ersättare i utbildningsnämnden intill utgången av 2010 efter Elias Rosell (mp) utses **Jenny Konradsson (mp)**.
6. Till ledamot i arbetslivsnämnden intill utgången av 2010 efter Yilmaz Kerimo (s) utses nuvarande ersättaren **Roger Brander (s)** och till ny ersättare utses **Ifeta Ahmic (s)** att inkallas till tjänstgöring omedelbart efter Musa Tas (s).
7. Till ledamot i utbildningsnämnden intill utgången av 2010 efter Pascale Samri El-Chammas (kd) utses **Robert Halef (kd)**.

Paragrafen förklaras omedelbart justerad.

Beslutet expedieras till:

De valda
Ber nämnder
Ksk/Löner
Ksk/Annette Feldt
Akten

§ 79

”Hur kommer EU att synas i det nya stadshuset?”

Interpellation besvaras
Bil A:51, Dnr KS 08/7

Kommunfullmäktige medgav 2008-03-31, § 63 att **Metin Hawsho (fp)** får ställa interpellationen till kommunstyrelsens ordförande.

Interpellationen

I november 1994 gick det svenska folket till valurnorna för andra gången den hösten, då för att folkomrösta om svenskt medlemskap i EU. Det blev en knapp men klar seger för ja-sidan. Den valvakan var den första och hittills enda tillställning europavännerna kunnat jubla med självaktning.

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Därefter har Sveriges europaresa fått ta många stötar. Den första kändes redan när grannlandet Norge backade ur. Kulmen på eländet nåddes i september 2003, året då hela det EU-vänliga etablissemanget missbedömde kraften i den skepsis, som frodats ur såväl gröna, marxistiska som hembygdsromantiska strömningar. Nej, europatanken ville inte slå rot riktigt i den svenska folkmyllan, varken norr eller söder om Dalälven. Euron sågades med större segermarginal än tidigare folkomröstning om själva medlemskapet.

Ytterligare törnar kom ett par år senare, då det nya fördraget skulle antas av medlemsländerna, var det tänkt. Men dessa planer grusades i ett tidigt skede av två folkomröstningar, i Frankrike respektive Nederländerna. Idag känns fördragsfrågan död, utom möjligen för dem som vill driva saken till folkomröstning.

Till den lite skamfilade bilden hör också att vi här i Södertälje har varit dåliga på att ta tillvara de ekonomiska fördelarna med EU-medlemskapet. Många andra och mindre kommuner har varit klart bättre på att söka och inkassera stöd för olika projekt. Det är nog också så att Europadagen den 9 maj firas rätt stillsamt, inte bara i Södertälje.

Men allt har inte gått fel. Utvidgningen har varit en succé, som i stort sett gått på räls, mest tack vare att många nya medlemsländer fått kränga av sig Warszawa-paktens tvångströja för att istället gå in i ett frivilligt samarbete mellan demokratiska stater. Enligt min mening behövs det oändligt mycket mer information om det europeiska samarbetet. EU måste synas, höras och kännas. En plats som är särskilt lämplig att visa och förklara Sveriges och Södertäljes roll i Europa är det nya stadshuset. Det skulle till exempel kunna vara utställningar, kanske en fanborg av medlemsländernas flaggor, med EU-flaggan i majestätisk/presidentiell position – inte nödvändigtvis i naturlig storlek. Det kan vara handlingar i aktuella ärenden och hänvisning till olika internetlänkar.

Med hänvisning till vad som ovan anförts vill jag ställa följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

- På vilket sätt vill du att EU ska synas i det nya stadshuset?

Anders Lago, kommunstyrelsens ordförande, besvarar interpellationen

Det är viktigt att på olika sätt visa att vårt nya stadshus finns i Södertälje, Sverige och Europeiska Unionen. Vi ska förstås lyfta fram att Södertälje med våra företag och vår befolkning är en mycket internationell stad, och en del av EU.

Den kommunala förvaltningen arbetar nu med inredningen av stadshuset, och det internationella perspektivet och EU är en av utgångspunkterna. I planeringen ingår bl a att lyfta fram att vi är medlemmar i EU och de EU-projekt som bedrivs i

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Södertälje. Information om detta kommer att kunna finnas tillgänglig i entréplanet och i utställningsytan, men också på Södertälje kommuns hemsida och kommunens intranät men också i nya stadshusets utställningsyta. Informationen ska kunna skifta i teman, beroende på vilka aktiviteter och frågor som är aktuella.

Eftersom stadshuset ligger under samma tak som stadsscenen Estrad kommer det att finnas möjligheter att koppla utställningsinformation med ett kulturrevenemang. Detta skulle kunna användas t ex vid särskilda högtidsdagar som Europadagen.

Södertälje kommun ska även undersöka möjligheter till att söka EU bidrag för en utställning av vårt samarbete med andra länder i världen och de olika nationaliteter som finns representerade i kommunen.

Debattdeltagare

Anders Lago (s), Metin Hawsho (fp) och Marc Abramsson (nd).

Beslutet expedieras till:
 Akten

§ 80

”Öppna ett hundcafé”

Medborgarförslag
 Bil A:63, Dnr KS 08/100

Sammanfattning och bedömning

Ingela Kihlberg föreslår i ett medborgarförslag att ett hundcafé öppnas i Södertälje.

Kommunfullmäktiges presidium har bedömt medborgarförslaget och föreslår att ärendet överlämnas till kultur- och fritidsnämnden för beredning och beslut.

Kommunfullmäktiges beslut

Medborgarförslaget överlämnas till kultur- och fritidsnämnden för beredning och beslut.

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Beslutet expedieras till:

KFN
Akten

§ 81

”Sightseeingturer med båt”

Medborgarförslag
Bil A:64, Dnr KS 08/101

Sammanfattning och bedömning

Ingela Kihlberg föreslår i ett medborgarförslag att sightseeingturer med båt anordnas i Södertälje sommartid.

Kommunfullmäktiges presidium har bedömt medborgarförslaget och föreslår att ärendet överlämnas till kultur- och fritidsnämnden för beredning och beslut.

Kommunfullmäktiges beslut

Medborgarförslaget överlämnas till kultur- och fritidsnämnden för beredning och beslut.

Beslutet expedieras till:

KFN
Akten

§ 82

”Häst och vagn till Torekällberget”

Medborgarförslag
Bil A:65, Dnr KS 08/102

Sammanfattning och bedömning

Ingela Kihlberg föreslår i ett medborgarförslag att turer med häst och vagn anordnas från nedre parkeringen upp till Torekällberget lördagar och söndagar sommartid.

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Kommunfullmäktiges presidium har bedömt medborgarförslaget och föreslår att ärendet överlämnas till kultur- och fritidsnämnden för beredning och beslut.

Kommunfullmäktiges beslut

Medborgarförslaget överlämnas till kultur- och fritidsnämnden för beredning och beslut.

Beslutet expedieras till:

KFN
Akten

§ 83

”Ändring av handelspolicy”

Motion
Bil A:67, Dnr KS 08/

Kommunfullmäktiges beslut

Motionen av **moderaternas fullmäktigegrupp** remitteras till kommunstyrelsen.

Beslutet expedieras till:

Akten

§ 84

”Solfångare på stadshuset”

Motion
Bil A:68, Dnr KS 08/

Kommunfullmäktiges beslut

Motionen av **Mats Siljebrand (fp)** remitteras till kommunstyrelsen.

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

Beslutet expedieras till:

Akten

§ 85

”Gör Nygatans västra sida mer attraktiv”

Motion

Bil A:69, Dnr KS 08/

Kommunfullmäktiges beslut

Motionen av **Mats Siljebrand (fp)** remitteras till kommunstyrelsen.

Beslutet expedieras till:

Akten

§ 86

”Anställ studiecoacher i skolan”

Motion

Bil A:70, Dnr KS 08/

Kommunfullmäktiges beslut

Motionen av **Metin Hawsho (fp)** remitteras till kommunstyrelsen.

Beslutet expedieras till:

Akten

§ 87

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

”Nivå på elevernas kunskaper i årskurs 3”

Interpellation
Bil A:71, Dnr KS 08/7

Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktige medger att **Barbro Brundin (m)** får ställa interpellationen till utbildningsnämndens ordförande.

Ärendet bordläggs att återupptas vid nästa sammanträde.

Beslutet expedieras till:

T Johansson
Akten

§ 88

”Ta upp kampen mot transfetterna”

Interpellation
Bil A:72, Dnr KS 08/7

Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktige medger att **Mats Siljebrand (fp)** får ställa interpellationen till kommunstyrelsens tredje vice ordförande.

Ärendet bordläggs att återupptas vid nästa sammanträde.

Beslutet expedieras till:

E L Konradsson
Akten

§ 89

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

”Stoppa busåkningen!”

Interpellation
Bil A:73, Dnr KS 08/7

Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktige medger att **Metin Hawsho (fp)** får ställa interpellationen till tekniska nämndens ordförande.

Ärendet bordläggs att återupptas vid nästa sammanträde.

Beslutet expedieras till:

E L Konradsson
Akten

§ 90

”61 barn utslängda från barnomsorgen”

Interpellation
Bil A:74, Dnr KS 08/7

Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktige medger att **Robert Halef (kd)** får ställa interpellationen till utbildningsnämndens ordförande.

Ärendet bordläggs att återupptas vid nästa sammanträde.

Beslutet expedieras till:

T Johansson
Akten

§ 91

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------

”Säkrare trafik på Björnövägen i Hovsjö”

Fråga

Bil A:75, Dnr KS 08/8

Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktige medger att **Metin Hawsho (fp)** får ställa frågan till tekniska nämndens ordförande.

Frågan

På Björnövägen i Hovsjö finns en busshållplats i höjd med gatuköket alldeles i anslutning till stadsdelens centrum. Här stiger många resenärer av och på bussen. Dessutom ligger det en förskola i närheten. Men trafiksäkerheten, sett ur fotgängarens synvinkel, lämnar en del i övrigt att önska.

Här finns inget markerat övergångsställe. Högsta tillåtna hastighet är femtio kilometer per timme. Det är inte bra. Det borde finnas övergångsställe och en skylt med 30, alltså trettio kilometer i timmen, som gäller utanför i stort sett alla andra skolor och förskolor i kommunen.

Mot denna bakgrund vill jag ställa följande fråga till tekniska nämndens ordförande:

- Kommer du att se till så att vi får ett övergångsställe och en 30-skylt på nämnda plats?

Debatt

Ewa Lofvar Konradsson (mp) besvarar frågan.

Metin Hawsho (fp) tackar för svaret.

Beslutet expedieras till:

Akten

Justerandes signum	Anslagsdatum 2008-05-13	Utdragsbestyrkande
--------------------	----------------------------	--------------------